

XX. évfolyam, 22. szám, 2016



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XX. évfolyam, 22. szám, 2016**

Megjelenik kéthetente  
2016. november 17.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló</b> .....	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés</b> .....	<b>4</b>
Budapesti nagybani piaci körkép .....	4
A tárolási zöldségek piaca .....	6
Burgonya .....	6
Sárgarépa és petrezselyemgyökér .....	6
Fejes káposzta .....	6
Vöröshagyma .....	7
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	10
Nemzetközi piaci információk .....	19
<b>Borpiaci jelentés</b> .....	<b>21</b>

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a sóska ára 400, a spenóté 500 forint/kilogramm volt a 45. héten, ami a sóskánál azonos, a spenótnál azonban 25 százalékkal magasabb volt az elmúlt év azonos heti árához képest.

A primőr termék kifutását követően a szabadföldi burgonya termelői ára 2016. július–november között magasabb volt, mint az előző év hasonló hónapjaiban. A szabadföldi barna héjú vöröshagyma termelői ára 15 százalékkal, a fehér fejés káposztáé és a sárgarépáé 18 százalékkal, a petrezselyemgyökéré 21 százalékkal volt alacsonyabb a vizsgált időszakban, mint egy évvel korábban.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 3 százalékkal csökkent, míg a feldolgozó értékesítési ára csaknem 3 százalékkal emelkedett 2016 első tíz hónapjában 2015 hasonló időszakához képest.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgó nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt, ugyanakkor mennyiségben 20 százalékkal, értékben 7 százalékkal csökkent 2016 első nyolc hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti nagybani piaci körkép

A hazai karfiol leggyakoribb termelői ára 215 forint/kilogramm volt a 45. héten, ami közel 20 százalékkal elmaradt az egy évvel korábitól.

Belpiaci cukkini az elmúlt év ugyanezen hetével szemben még jelen volt a kínálatban. A 45. heti 410 forint/kilogramm leggyakoribb ára szinte megegyezett az olaszországgal.

A sóska ára 400, a spenóté 500 forint/kilogramm volt a 45. héten, ami a sóskánál azonos, a spenótnál azonban 25 százalékkal magasabb volt az elmúlt év azonos heti árához képest.

Belpiaci padlizsánt várhatóan már nem sokáig értékesítenek a reprezentatív nagybani piacon, a következő hónapokban kínált spanyolországi termék párhuzamosan már jelen volt a 45. héten is. A hazait 400, a külpia-cit 420 forintért értékesítették kilogrammonként.

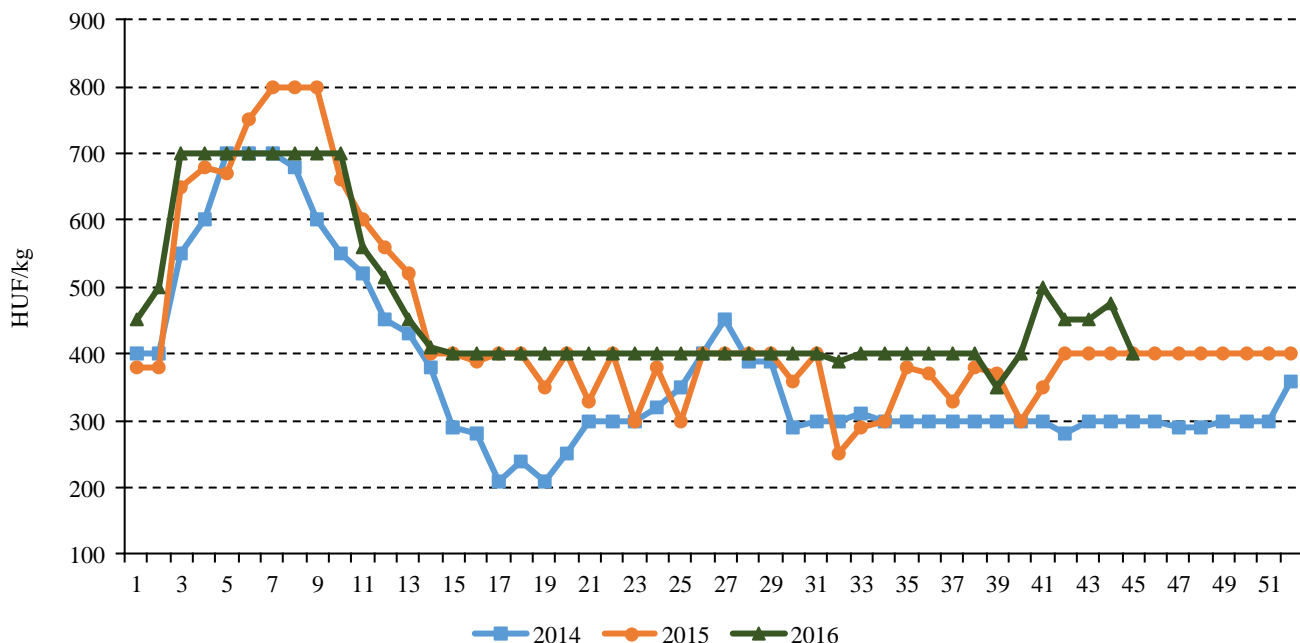
A belföldi termesztésű almafajták termelői ára átlagosan 8 százalékkal volt alacsonyabb a 45. hetében az

előző év ugyanezen hetének árához képest. Az import-választékban a Lengyelországból származó Idared fajtát 153 forintért értékesítették kilogrammos kiszereleésben, a Franciaországból, Görögországból és Olaszországból beszállított fajtákat darabosan kínálták a megfigyelt héten.

A hazai termesztésű körtefajták közül a Vilmost 365, az Alexander/Bosc kobakot 355 forint/kilogramm leggyakoribb áron lehetett megvásárolni a vizsgált héten. A külpia-ci kínálatban kizárólag olaszországi körte szerepelt, mérettől és fajtától függően 395-420 forint/kilogramm közötti, illetve 240 forint/darab áron.

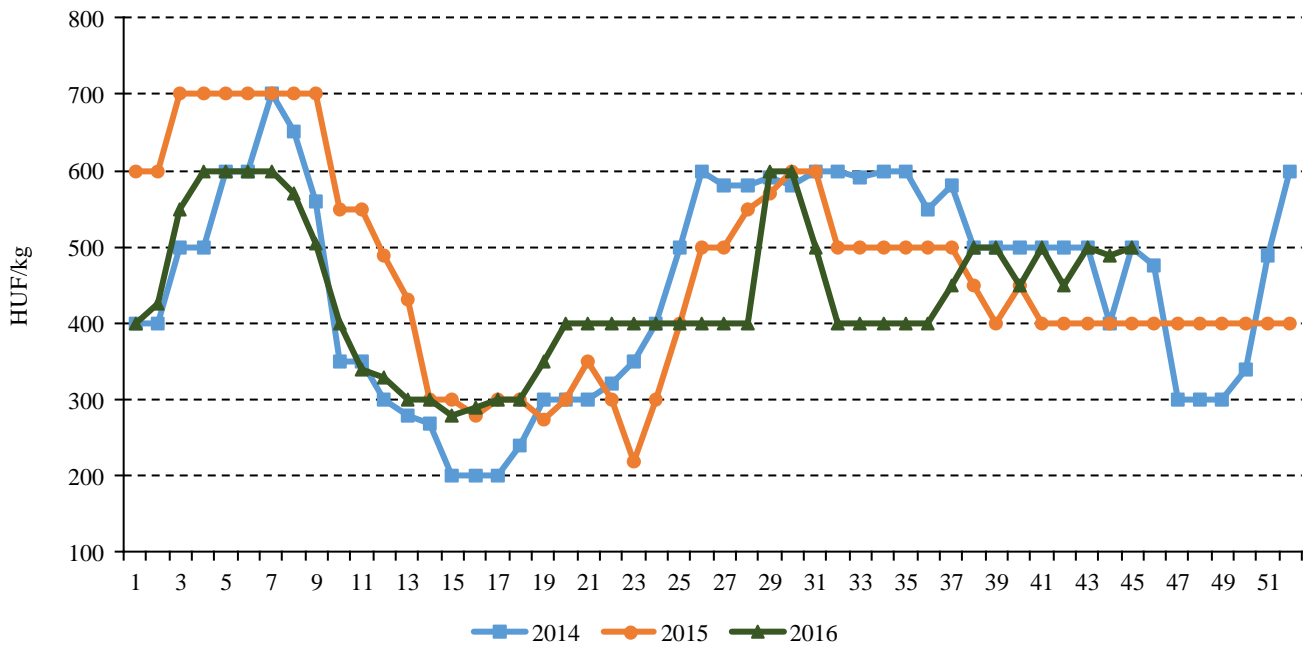
Csemegeszőlőből a magyarországi Chasselas (290 forint/kilogramm) és Italia (350 forint/kilogramm) fajta, valamint az 430-524 forint/kilogramm közötti áron kínált, Olaszországból származó csemegeszőlő szerepelt a felhozatalban a 45. héten. A bécsi nagybani piacon a magyarországi csemegeszőlőt 1,2-1,5 euró/kilogramm nettó áron kínálták az olaszországi, a görögországi és a törökországi termék versenytársaként.

1. ábra: A belföldi sóska heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



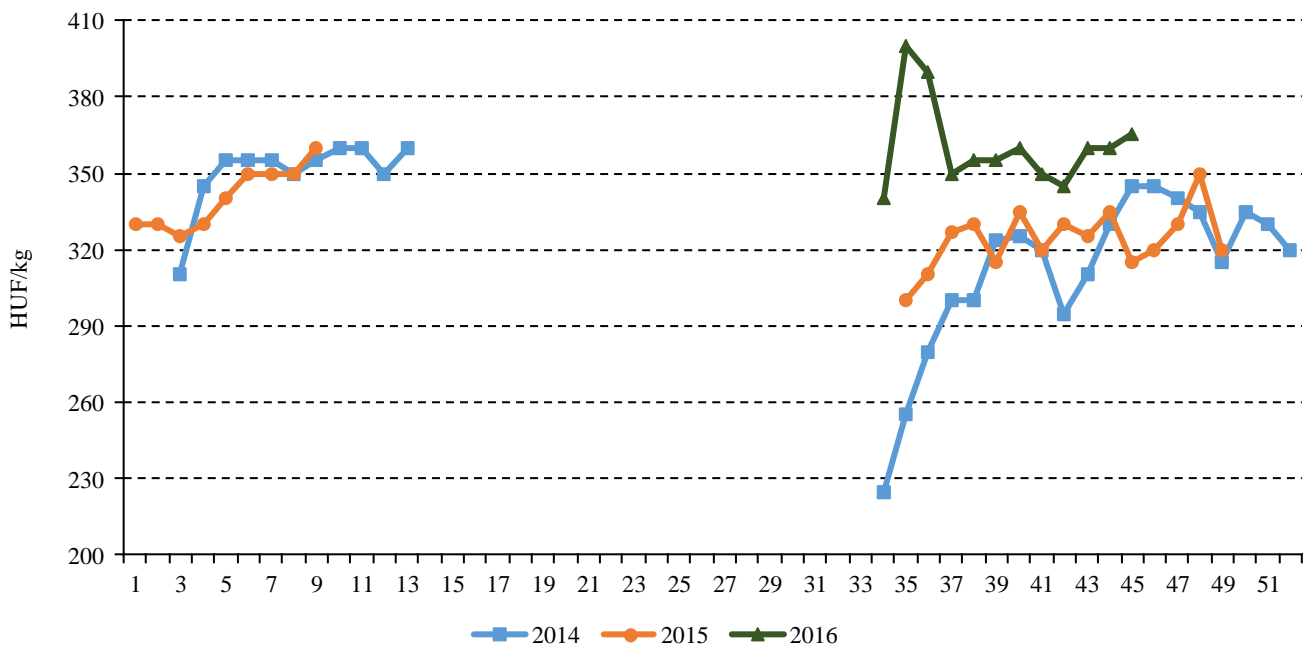
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi spenót heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi Vilmos körtefajta heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

## A tárolási zöldségek piaca

### Burgonya

Az észak-nyugat-európai burgonyatársaság (*NEPG*) adatai szerint az *NEPG* öt tagállamában (Hollandia, Belgium, Németország, Egyesült Királyság és Franciaország) a burgonya termőterülete 4,8 százalékkal, 552 ezer hektárra nőtt 2016-ban. A legnagyobb arányú (12,4 százalékos) növekedés Belgiumban történt, ahol 89,3 ezer hektárra nőtt a termőterület. A legnagyobb burgonyatermelő területtel (165,2 ezer hektár) továbbra is Németország rendelkezik. Az öt ország együttes burgonyatermelése 24,9 millió tonnára csökkent az idén, szemben a 2015. évi 25,3 millió tonnával. Lengyelországban ugyanakkor 31 százalékkal, 8,3 millió tonnára nöhetett a termés az előző évihez képest, ezért az export fellendülése várható. Magyarországon a burgonya behozatala – a 2015. évi gyengébb termés (2014: 567 ezer tonna, 2015: 452 ezer tonna) miatt – 11 százalékkal, 39,2 ezer tonnára emelkedett, míg a kivitele 60 százalékkal, 1,41 ezer tonnára mérséklődött 2016 első nyolc hónapjában az egy évvel korábbihoz viszonyítva. A Budapesti Nagyban Piacon a 2016. évi tárolási időszakban a belföldi burgonya termelői ára magasabb volt az előző év azonos időszakához képest. Az idei újburgonyát alacsonyabb áron kínálták 2016 15–24. hetében az egy évvel korábbihoz viszonyítva. A primőr termék kifizetését követően a szabadföldi burgonya termelői ára 2016. július–november között magasabb volt, mint az előző év hasonló hónapjaiban. Fajtától függően jelentős eltérés mutatkozott a termelői árakban: legalacsonyabb a Fabiola fajta ára (95 forint/kilogramm), legmagasabb a Marabel fajtáé (120 forint/kilogramm) volt 2016 44. hetében.

### Sárgarépa és petrezselyemgyökér

Az EU tagországok közül a legnagyobb sárgarépa- és petrezselyemgyökér-termelők Lengyelország és Franciaország. Franciaországban a sárgarépa termőterülete az előző évihez hasonlóan 8,2 ezer hektár volt 2016-ban, a termése 1 százalékkal, 344,5 ezer tonnára nőtt az előző évihez viszonyítva. Magyarországon a KSH adatai szerint a sárgarépa termése 78,1 ezer tonnára mérséklődött, míg a petrezselyemgyökéré 40 ezer tonnára emelkedett 2015-ben az egy évvel korábbihoz képest. A sárgarépa és a petrezselyemgyökér külkereskedelmi adatai együtt

szerepelnek a KSH adatbázisában. A behozatal 10 százalékkal, 5,6 ezer tonnára csökkent, Olaszországból 47 százalékkal (1,96 ezer tonna), Szlovákiából 370 százalékkal több (1,11 ezer tonna), míg Hollandiából 84 százalékkal kevesebb (202 tonna) sárgarépa és petrezselyemgyökér érkezett Magyarországra a vizsgált időszakban. A sárgarépa és a petrezselyemgyökér kiszállítása – döntően Romániába – 37 százalékkal (1,25 ezer tonnára) nőtt 2016 első nyolc hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az idei hozamot és minőséget az átlagnál jobbra becsülték. A Budapesti Nagyban Piacon a sárgarépa termelői ára magasabb volt 2016 elején az előző év azonos időszakához képest. Az import sárgarépa január és május között Belgiumból származott. A primőr csomós sárgarépának a betárolt termék mellett versenytársa volt a belgiumi és a hollandiai tárolókból származó, valamint az olaszországi csomós termék is. A szabadföldi sárgarépa termelői ára 18 százalékkal (96 forint/kilogramm) volt alacsonyabb 2016 32–45. hetén, mint az előző év azonos időszakában. A primőr csomós petrezselyemgyökér kínálata idején a kilogrammos kiszerezésű tárolási és primőr áru is jelen volt a piacon. A szabadföldi petrezselyemgyökér termelői ára 21 százalékkal (416 forint/kilogramm) volt alacsonyabb a 32–45. héten, mint az előző év azonos időszakában.

### Fejes káposzta

Lengyelországban a 2016. évi káposztatermés több mint 1 millió tonnára bővült, a poznani nagyban piacon az idei betakarítású fejes káposzta termelői ára – a nagyobb kínálat miatt – csökkent késő ősszel az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva. A KSH adatai szerint Magyarországon a fejes káposzta termőterülete 2,4-2,6 ezer hektár körül alakult az elmúlt években. A termés drasztikusan, 60 ezer tonnáról 23,5 ezer tonnára esett 2015-ben, nagyrészt a rendkívüli szárazság és hőség miatt. Magyarország nettó exportőrnek számított fejes káposztából az elmúlt három évben. Az idei év első nyolc hónapjában a behozatal 4 százalékkal, 3,66 ezer tonnára mérséklődött az elmúlt év azonos időszakához képest. A Németországból származó import 31 százalékkal, 1149 tonnára, a Hollandiából érkező szintén 31 százalékkal, 767 tonnára esett. Az export 13 százalékkal csökkent, 3,71 ezer tonnát tett ki. Jelentős hányada Romániába, valamint a skandináv államokba (Finnország, Norvégia, Svédország) irányult. A Budapesti Nagyban Piacon a fehér fejes káposzta termelői ára a 2016. év elején magasabb volt, mint egy évvel korábban. A primőr fehér

fejes káposzta április közepén tűnt fel a kínálatban, amelyet 16 százalékkal kínáltak alacsonyabb áron (215 forint/kilogramm) a 16–24. héten, mint egy évvel korábban. Ebben az időszakban a kínálat hollandiai importtal egészült ki. A primőr termék kifutása után, a szabadföldi fehér fejes káposzta ára a 26–45. héten 18 százalékkal csökkent (76 forint/kilogramm) az előző év azonos időszakához képest.

## Vöröshagyma

Szakértők szerint Európában több vöröshagyma termett az idén az előző évihez képest. Magyarországon 2-2,5 ezer hektáron termeltek vöröshagymát az elmúlt három évben, évente átlagosan 60 ezer tonnát. Az AKI Agrárstatisztikai Információs Osztálya által vizsgált gazdaságok adatai szerint csökkent a vöröshagyma termőterülete 2016-ban az egy évvel korábbihoz képest. A termésátlag 10 százalékkal, 26,8 tonna/hektárra csökkent. Az idei tenyészidőszakot szélsőséges csapadékviszonyok jellemezték, a változékony időjárás próbára tette a hagymatermesztőket. Magyarország vö-

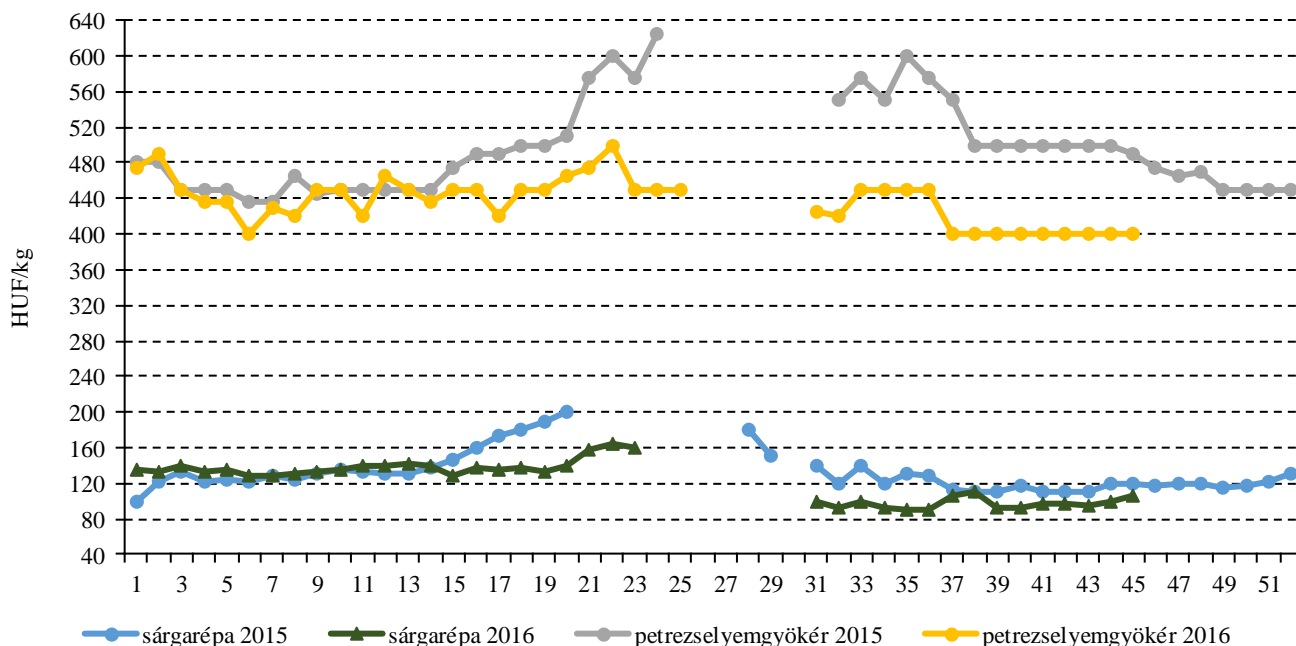
röshagyma-külkereskedelmi egyenlege évek óta negatív. A belföldi termés mellett jelentős mennyiségű importra szorult az ország az elmúlt években, amely a hazai termés közel 16-35 százalékát tette ki. A legtöbb vöröshagymát Németország és Hollandia szállítja hazánkba. Magyarország 2016 első nyolc hónapjában 17 százalékkal több, 13 ezer tonna vöröshagymát importált, mint egy évvel korábban. A legtöbb vöröshagymát Németország szállította, ahonnan 28 százalékkal, 4,41 ezer tonnára nőtt a behozatal. Hollandiából 27 százalékkal több, 3,18 ezer tonna vöröshagyma érkezett. Az export – elsősorban Romániába – 128 százalékkal, 1,8 ezer tonnára nőtt ugyanebben az időszakban. A Budapesti Nagybani Piacon a 2016. évi tárolási időszakban (1–12. hét) a barna héjú vöröshagyma termelői ára 70 százalékkal magasabb volt (119 forint/kilogramm) az egy évvel korábbinál. Ekkor a belföldi áruval párhuzamosan az alacsonyabb áron kínált külpiazi (ausztriai, hollandiai) terméket is folyamatosan értékesítették. Az idén betakarított barna héjú vöröshagyma termelői ára 2016 23–45. hetében 15 százalékkal elmaradt (103 forint/kilogramm) a 2015. év ugyanezen időszakának átlagárától.

## Agrárpolitikai hírek

- A kormány célkitűzéseinek megfelelően még az idei évben több pályázati felhívást ismerhetnek meg az érintettek. A Vidékfejlesztési Program keretében három új pályázat került kiírásra mintegy 24 milliárd forint értékben. Mások mellett a jó minőségű kertészeti termékek iránt mutatkozó fokozódó kereslet kielégítéséhez, valamint a kertészeti ágazat versenyképességének javításához 18,08 milliárd forint keretösszegű, kertészeti gépbeszerzést támogató pályázati felhívást ismerhetnek meg a termelők. A felhívás elsősorban kertészeti tevékenységhez kapcsolódó munkagépek, eszközök beszerzését, önjáró betakarítógép, valamint maximum egy darab, legfeljebb 80 kW motorteljesítményű traktor vásár-

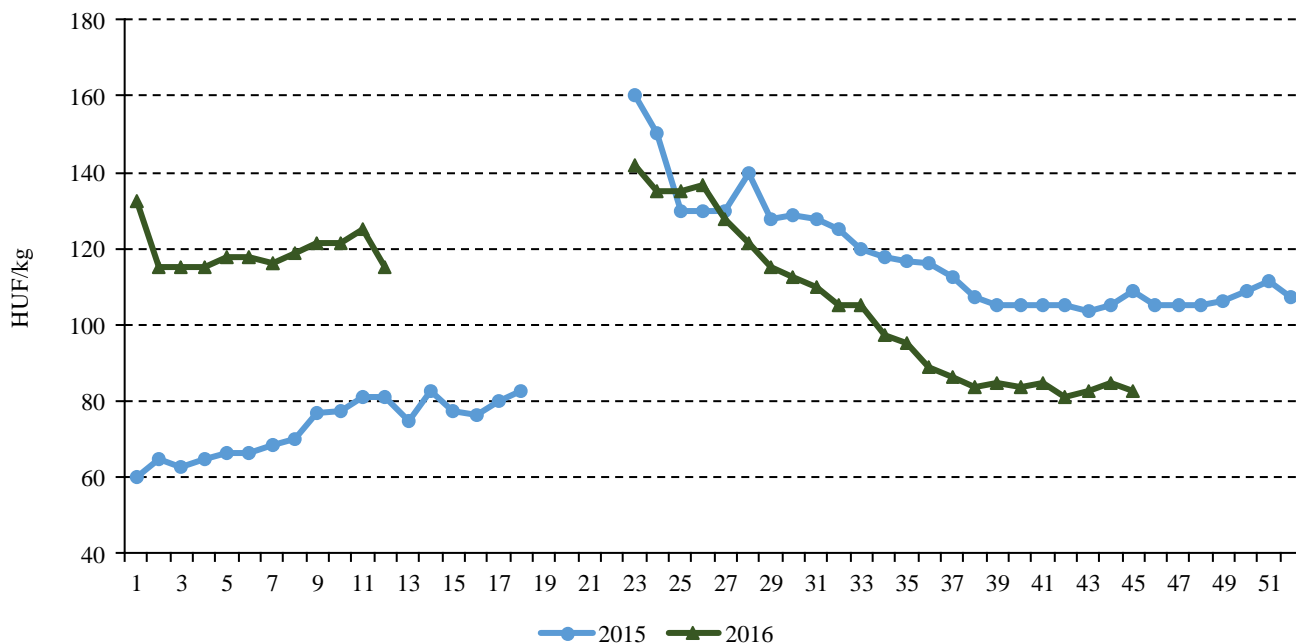
lását támogatja. A magyar mezőgazdaság versenyképességének javításához járul hozzá az időjárás szélsőségekkel szembeni védekezést elősegítő pályázati lehetőség is. Az „Éghajlatváltozáshoz kapcsolódó és időjárási kockázatok megelőzését szolgáló beruházások támogatása” című pályázat a klímaváltozás és a kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk megelőzésére irányul. A rendelkezésre álló keretösszeg 4,72 milliárd forint. Az érintettek mindkét pályázat esetében 2016. december 19. és 2018. december 18. között nyújthatják be kérelmüket. A beérkezett támogatási kérelmek első értékelési szakasza 2017. január 19-én zárul. A pályázati felhívások a [www.szechenyi2020.hu](http://www.szechenyi2020.hu) weboldalon megtalálhatók.

4. ábra: A belföldi szabadföldi sárgarépa és petrezselyemgyökér heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2015–2016)



Forrás: KSH

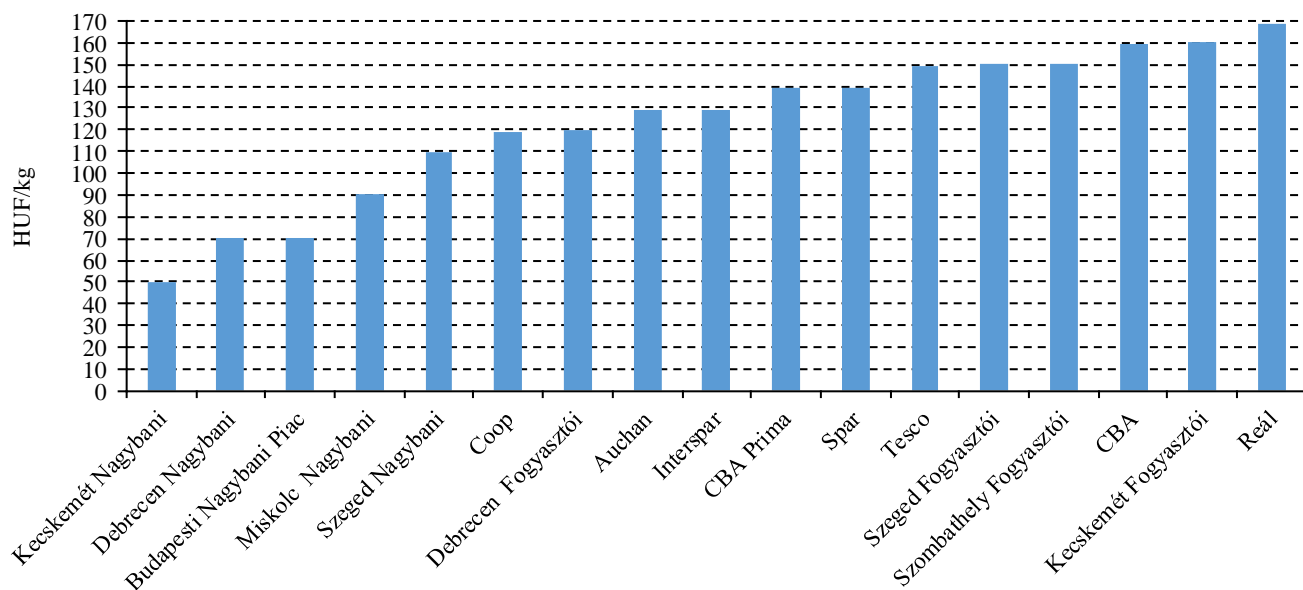
5. ábra: A belföldi szabadföldi barna héjú vöröshagyma heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2015–2016)



Forrás: AKI PÁIR



6. ábra: **A belföldi fehér fejes káposzta ára néhány nagybani és fogyasztói piacon, valamint néhány megfigyelt budapesti üzletláncban (2016. 45. hét)**



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2015. 45. hét	2016. 44. hét	2016. 45. hét	2016. 45. hét / 2015. 45. hét (százalék)	2016. 45. hét / 2016. 44. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	100	95	90	90,0	94,7
	Agria	–	HUF/kg	115	110	105	91,3	95,5
	Bellarosa	–	HUF/kg	105	100	98	92,9	97,5
	Cherie	–	HUF/kg	178	–	153	85,9	–
	Marabel	–	HUF/kg	120	120	120	100,0	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	415	320	350	84,3	109,4
		47-57 mm	HUF/kg	440	360	365	83,0	101,4
		57-67 mm	HUF/kg	–	180	180	–	100,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	505	420	410	81,2	97,6
		40-47 mm	HUF/kg	515	–	440	85,4	–
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	960	700	710	74,0	101,4
		15 mm feletti	HUF/kg	1133	860	860	75,9	100,0
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	355	280	235	66,2	83,9
		70 mm feletti	HUF/kg	440	360	365	83,0	101,4
	Hegyes	–	HUF/db	93	80	93	100,0	115,6
Paprika	Bogyiszlói	–	HUF/kg	480	360	360	75,0	100,0
	Pritamin	–	HUF/kg	510	440	510	100,0	115,9
	Alma	–	HUF/kg	325	200	200	61,5	100,0
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	600	480	540	90,0	112,5
	Cseresznye	–	HUF/kg	320	350	350	109,4	100,0
Lecsópaprika	–	HUF/kg	265	170	185	69,8	108,8	
Padlizsán	–	70 mm feletti	HUF/kg	–	400	400	–	100,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	510	400	400	78,4	100,0
		3-6 cm	HUF/kg	380	350	350	92,1	100,0
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	320	280	280	87,5	100,0
		9-14 cm	HUF/kg	350	220	280	80,0	127,3
Főzőtök	Spárgatök	–	HUF/kg	–	300	300	–	100,0
	Cukkini	–	HUF/kg	–	400	410	–	102,5
	Patisszon	–	HUF/kg	–	260	280	–	107,7
	Bébitök	–	HUF/kg	–	380	380	–	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2015. 45. hét	2016. 44. hét	2016. 45. hét	2016. 45. hét / 2015. 45. hét (százalék)	2016. 45. hét / 2016. 44. hét (százalék)
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	90	80	75	83,3	93,8
	Nagydobosi	–	HUF/kg	–	150	135	–	90,0
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	120	100	107	88,9	106,7
			HUF/kiszerezés	–	140	140	–	100,0
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	490	400	400	81,6	100,0
			HUF/kiszerezés	–	200	200	–	100,0
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	238	280	263	110,5	93,8
			HUF/db	120	140	130	108,3	92,9
Kapor	–	–	HUF/kiszerezés	40	40	40	100,0	100,0
Sóska	–	–	HUF/kg	400	475	400	100,0	84,2
Spenót	–	–	HUF/kg	400	490	500	125,0	102,0
Cékla	–	–	HUF/kg	110	120	115	104,6	95,8
Fejes saláta	–	–	HUF/db	142	117	133	94,0	113,7
Jégсалáta	–	–	HUF/db	200	200	200	100,0	100,0
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	159	–	159	100,0	–
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	159	167	159	100,0	94,9
Fejes ká- poszta	Fehér	–	HUF/kg	90	70	70	77,8	100,0
	Vörös	–	HUF/kg	160	120	125	78,1	104,2
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	220	160	165	75,0	103,1
Karalábé	–	–	HUF/kg	100	140	140	140,0	100,0
			HUF/db	95	100	100	105,3	100,0
Karfiol	–	16 cm feletti	HUF/kg	265	180	215	81,1	119,4
Kínai kel	–	–	HUF/kg	223	180	180	80,9	100,0
Brokkoli	–	–	HUF/kg	350	380	375	107,1	98,7
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszerezés	90	100	100	111,1	100,0
	Jégcsap	–	HUF/kg	230	240	215	93,5	89,6
	Müncheneri Sör	–	HUF/kiszerezés	170	160	160	94,1	100,0
	Fekete retek	–	HUF/kg	170	140	150	88,2	107,1
Torma	–	–	HUF/kg	700	800	800	114,3	100,0
Bab	Zöldbab	–	HUF/kg	567	500	500	88,2	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	105	80	78	73,8	96,9
		70 mm feletti	HUF/kg	113	90	88	77,8	97,2
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	180	200	190	105,6	95,0
	Zöldhagyma	–	–	HUF/kiszerezés	100	120	110	110,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2015. 45. hét	2016. 44. hét	2016. 45. hét	2016. 45. hét / 2015. 45. hét (százalék)	2016. 45. hét / 2016. 44. hét (százalék)
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	900	1200	1200	133,3	100,0
Póréhagyma	–	–	HUF/db	100	120	120	120,0	100,0
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
	Laska	–	HUF/kg	650	650	650	100,0	100,0
Csemege- kukorica	–	–	HUF/db	–	60	60	–	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	220	200	200	90,9	100,0
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	180	160	160	88,9	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	185	175	173	93,2	98,6
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	190	180	178	93,4	98,6
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	178	160	160	90,1	100,0
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	190	180	–	–	–
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	210	200	200	95,2	100,0
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	190	180	180	94,7	100,0
Körte	Alexander	60-70 mm	HUF/kg	320	350	355	110,9	101,4
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	315	360	365	115,9	101,4
Birsalma	–	–	HUF/kg	410	–	300	73,2	–
Birskörte	–	–	HUF/kg	430	320	310	72,1	96,9
Szilva	Besztercei	28 mm-ig	HUF/kg	–	210	220	–	104,8
	President	28-35 mm	HUF/kg	–	280	280	–	100,0
	Stanley	35 mm feletti	HUF/kg	–	220	–	–	–
	Nem jelölt	28 mm-ig	HUF/kg	–	–	355	–	–
Málna	–	–	HUF/kg	–	1800	1800	–	100,0
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	2350	3000	3000	127,7	100,0
Gesztenye	–	–	HUF/kg	700	900	900	128,6	100,0
Csemege- szőlő	Chasselas	75-150 g	HUF/kg	345	280	290	84,1	103,6
	Italia	–	HUF/kg	390	–	350	89,7	–
Mák	–	–	HUF/kg	610	600	610	100,0	101,7

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.

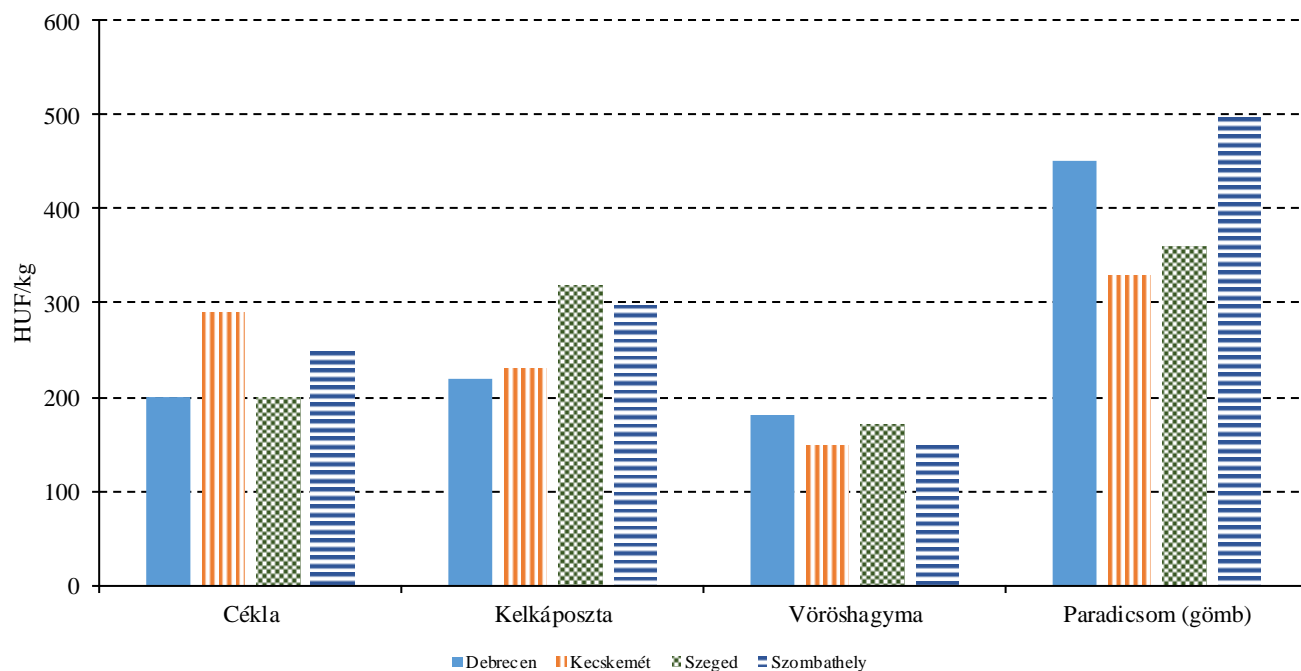
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 45. hét	2016. 44. hét	2016. 45. hét	2016. 45. hét / 2015. 45. hét (százalék)	2016. 45. hét / 2016. 44. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Nem jelölt	HUF/kg	–	135	–	–	–
			Franciaország	HUF/kg	130	–	134	102,9	–
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Marokkó	HUF/kg	–	–	400	–	–
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	680	–	490	72,1	–
Padlizsán	–	70 mm feletti	Nem jelölt	HUF/kg	–	400	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	375	–	420	112,0	–
Uborka	Kígyó	400-500 g	Nem jelölt	HUF/kg	–	380	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	450	380	375	83,3	98,7
Főzőtök	Cukkini	–	Nem jelölt	HUF/kg	–	400	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	553	405	400	72,4	98,8
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Nem jelölt	HUF/db	–	90	–	–	–
			Franciaország	HUF/db	–	–	90	–	–
		Görögország	HUF/db	–	–	90	–	–	
	Idared	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	–	153	–	–
	Pink Lady	65 mm feletti	Nem jelölt	HUF/db	–	200	–	–	–
			Olaszország	HUF/db	–	185	200	–	108,1
Körte	Alexander	60-70 mm	Nem jelölt	HUF/kg	–	400	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	350	400	400	114,3	100,0
	Fétel apát	65-80 mm	Nem jelölt	HUF/kg	–	500	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	362	480	490	135,4	102,1
				HUF/db	188	–	240	128,0	–
	Santa Maria	65-75 mm	Nem jelölt	HUF/kg	–	430	–	–	–
Olaszország			HUF/kg	400	–	420	105,0	–	
Vilmos	60-75 mm	Nem jelölt	HUF/kg	–	400	–	–	–	
		Olaszország	HUF/kg	354	400	395	111,6	98,8	
Citrom	–	53-65 mm	Nem jelölt	HUF/kg	–	420	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	390	400	440	112,8	110,0
			Törökország	HUF/kg	345	–	380	110,1	–
Banán	–	–	Ecuador	HUF/kg	285	300	300	105,1	100,0
			Kolumbia	HUF/kg	276	283	289	104,4	101,9

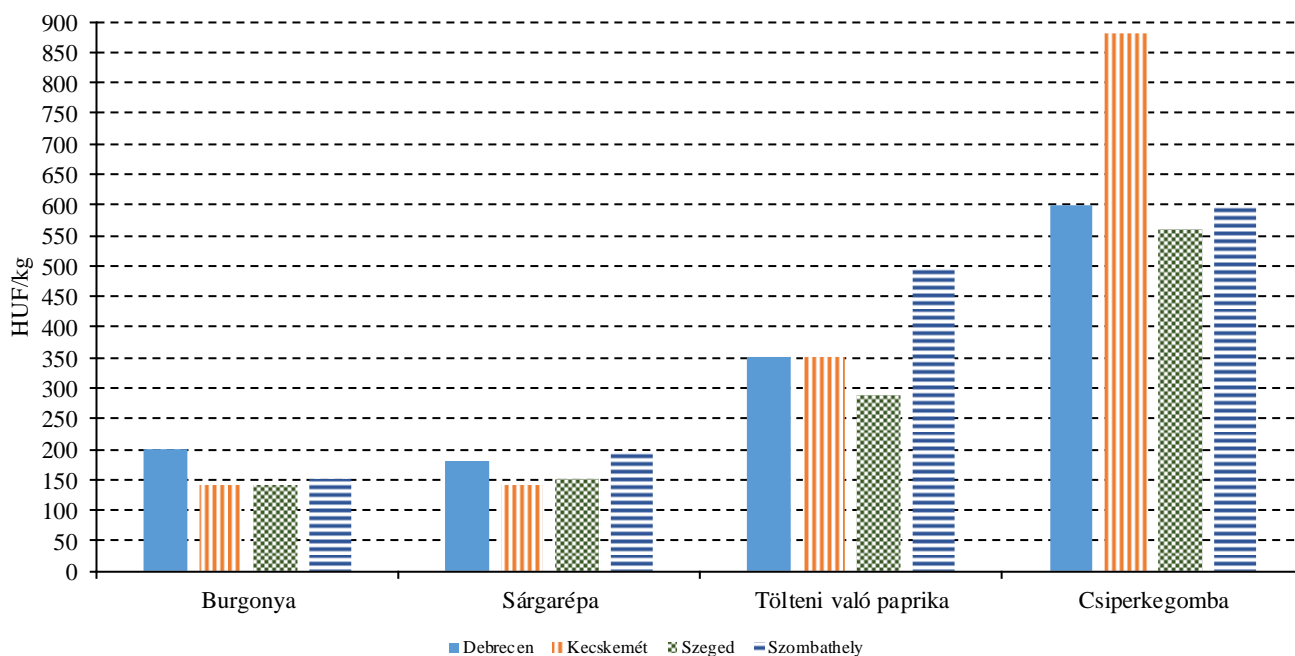
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A cékla, a kelkáposzta, a vöröshagyma és a paradicsom leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2016. 45. hét)



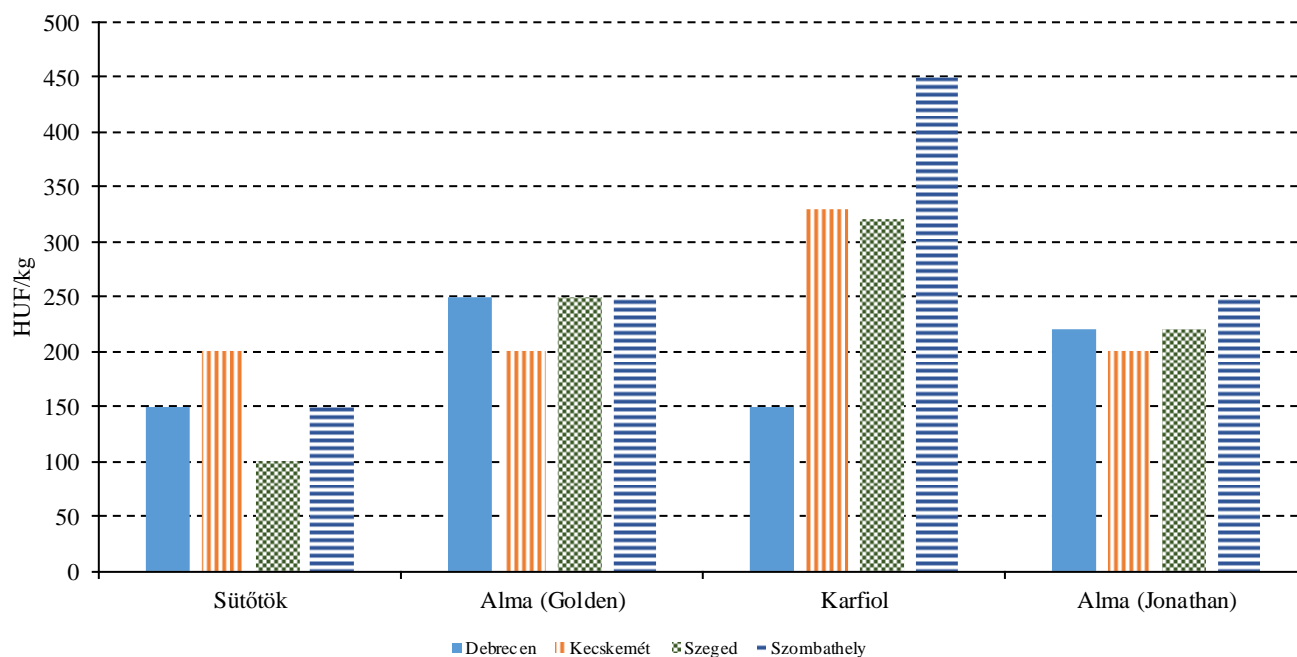
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A burgonya, a sárgarépa, a tölteni való paprika és a csiperkegomba leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2016. 45. hét)



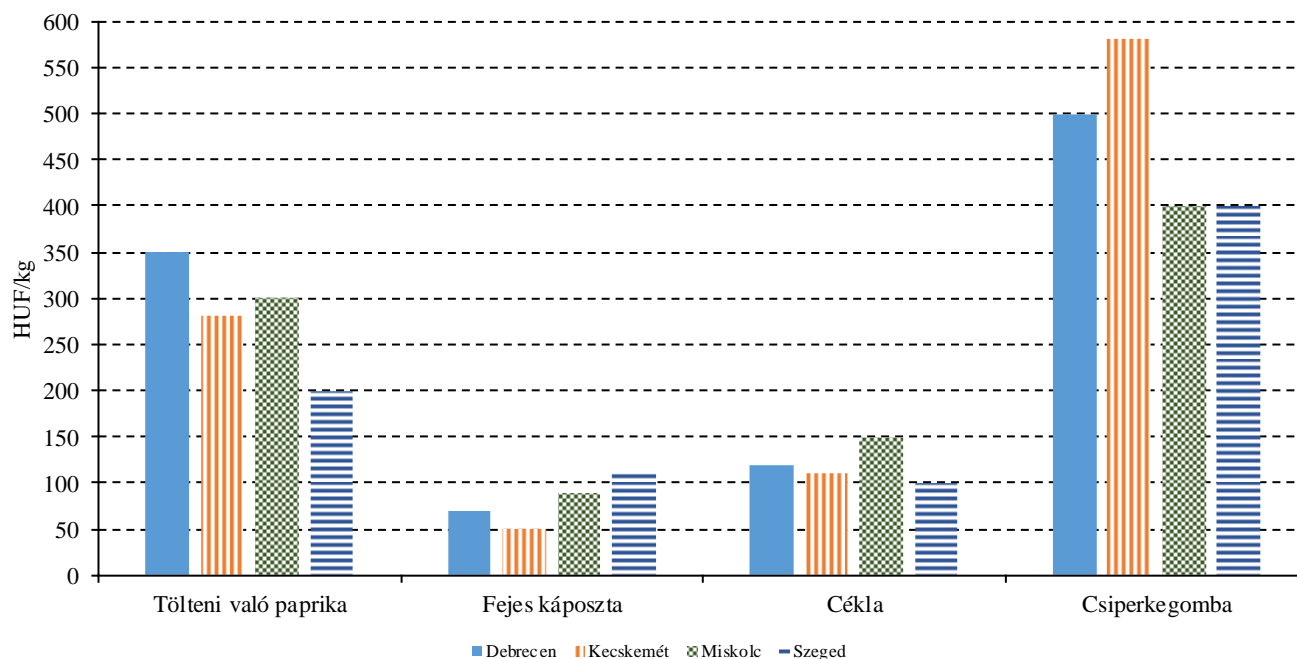
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A sütőtök, az alma és a karfiol leggyakoribb ára négy vidéki fogyasztói piacon (2016. 45. hét)



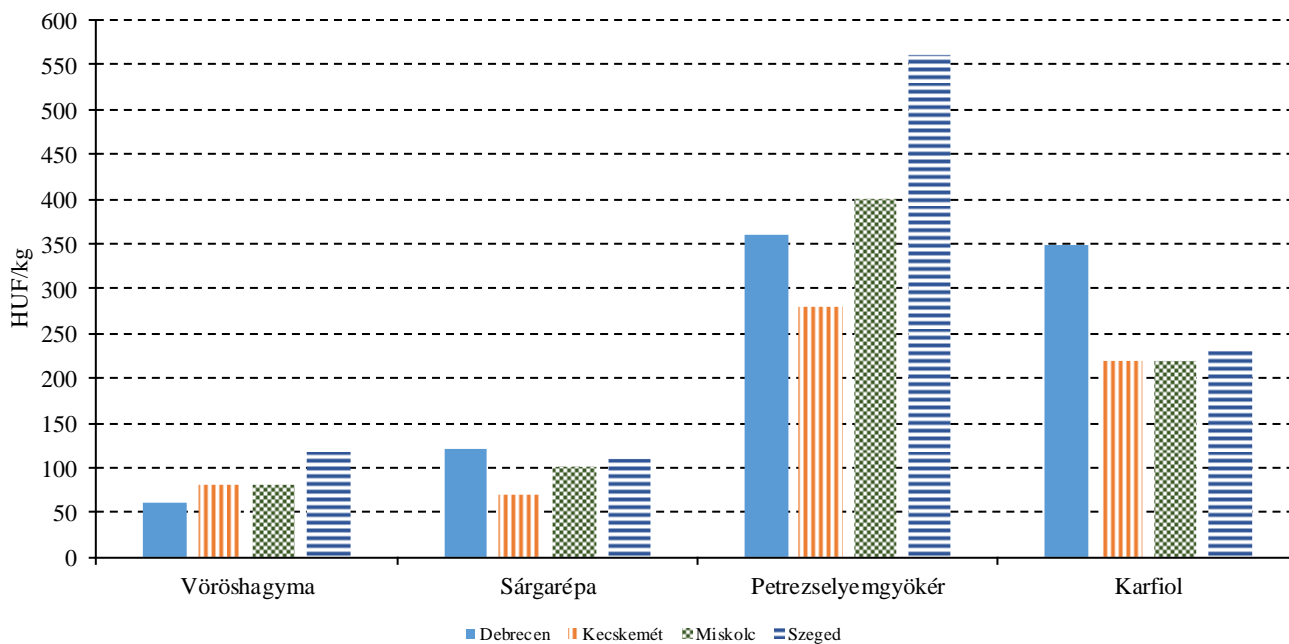
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A tölteni való paprika, a fejes káposzta, a cékla és a csiperkegomba leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 45. hét)



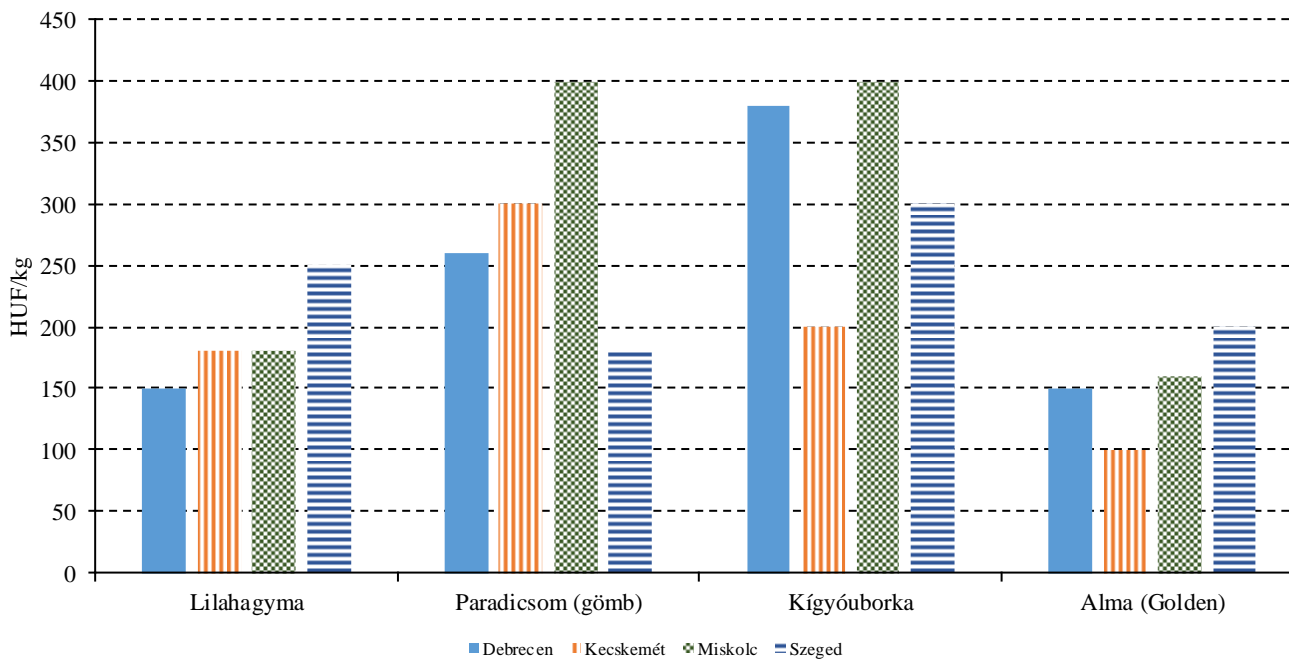
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A vöröshagyma, a sárgarépa, a petrezselyemgyökér és a karfiol leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 45. hét)



Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A lilahagyma, a paradicsom, a kígyóuborka és az alma leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 45. hét)



Forrás: AKI PÁIR



3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölcs nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január–augusztus	2016. január–augusztus	2016. január–augusztus / 2015. január–augusztus	2015. január–augusztus	2016. január–augusztus	2016. január–augusztus / 2015. január–augusztus
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	86 745,7	75 974,5	87,6	147 058,9	153 076,4	104,1
Citrom	488,1	520,3	106,6	10 489,1	8 271,0	78,9
Alma frissen	10 759,7	6 929,5	64,4	14 844,1	9 818,4	66,1
ipari célú	942,3	1 007,9	107,0	44,8	797,5	1 779,1
étkezési célú	9 817,4	5 921,6	60,3	14 799,3	9 021,0	61,0

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január–augusztus	2016. január–augusztus	2016. január–augusztus / 2015. január–augusztus	2015. január–augusztus	2016. január–augusztus	2016. január–augusztus / 2015. január–augusztus
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	24 372,5	22 889,4	93,9	45 315,5	47 318,2	104,4
Citrom	283,8	333,3	117,5	3 397,8	4 000,0	117,7
Alma frissen	1 101,8	836,1	75,9	1 760,6	1 397,9	79,4
ipari célú	59,1	31,2	52,9	3,6	67,4	1 850,6
étkezési célú	1 042,7	804,9	77,2	1 757,0	1 330,5	75,7

Forrás: KSH

4. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január– augusztus	2016. január– augusztus	2016. január– augusztus / 2015. január– augusztus	2015. január– augusztus	2016. január– augusztus	2016. január– augusztus / 2015. január– augusztus
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	274 963,6	265 319,6	96,5	186 868,0	206 851,9	110,7
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 694,9	1 943,4	114,7	10 778,2	12 612,7	117,0
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	792,5	1 808,3	228,2	11 135,5	13 054,2	117,2
Fokhagyma frissen vagy hűtve	465,9	427,5	91,8	571,4	904,6	158,3
Ehető, az Agaricus nemhez tartozó gomba frissen vagy hűtve	6 066,1	5 932,0	97,8	419,0	496,5	118,5
Más ehető gomba frissen vagy hűtve	287,9	380,1	132,0	8,7	11,0	127,0
	Export értéke			Import értéke		
	2015. január– augusztus	2016. január– augusztus	2016. január– augusztus / 2015. január– augusztus	2015. január– augusztus	2016. január– augusztus	2016. január– augusztus / 2015. január– augusztus
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	61 550,7	65 145,7	105,8	42 196,1	48 738,6	115,5
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 034,1	1 119,8	108,3	4 499,6	5 290,0	117,6
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	234,6	434,3	185,1	1 157,5	1 523,5	131,6
Fokhagyma frissen vagy hűtve	246,2	414,8	168,4	315,9	677,5	214,5
Ehető, az Agaricus nemhez tartozó gomba frissen vagy hűtve	3 301,9	3 343,4	101,3	151,9	215,5	141,9
Más ehető gomba fris- sen vagy hűtve	435,7	521,3	119,6	11,8	11,4	96,7

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg										
		Poznan			Hamburg			Berlin			München	
		Min.	Max.	Származás	Min.	Max.	Származás	Min.	Max.	Származás	Min.	Max.
		2016. 11. 8.			2016. 11. 7.			2016. 11. 7.			2016. 11. 7.	
Sárgarépa	belföldi	57	85	belföldi	138	168	belföldi	122	153	belföldi	153	214
Burgonya	belföldi	28	42	belföldi	73	89	belföldi	86	104	belföldi	98	104
Alma	belföldi	85	118	belföldi	214	245	belföldi	214	276	belföldi	245	276
Cukkini	belföldi	170	354	Spanyolország	337	398	Spanyolország	367	459	Spanyolország	337	398
Körte	belföldi	141	248	Olaszország	444	474	Olaszország	398	429	Olaszország	398	429
Zeller	belföldi	113	141	belföldi	129	178	belföldi	184	245	belföldi	199	260
Citrom	külpiai	389	460	Spanyolország	388	510	Spanyolország	367	449	Spanyolország	367	449
Padlizsán	belföldi	354	495	Spanyolország	337	398	Spanyolország	278	337	Spanyolország	367	398
Fokhagyma	külpiai	1061	1415	Spanyolország	1071	1194	Spanyolország	918	1071	Spanyolország	1071	1225
Csiperkegomba	belföldi	354	424	Lengyelország	551	673	Lengyelország	459	765	Lengyelország	551	735
Banán	külpiai	244	334	tengerentúli	425	451	tengerentúli	425	459	tengerentúli	425	459

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
 Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői átlagára az Európai Unió néhány tagországában

	EUR/100 kg								
	Sárgarépa			Karfiol			Csiperkegomba		
	2015. 43. hét	2016. 43. hét	Változás (százalék)	2015. 43. hét	2016. 43. hét	Változás (százalék)	2015. 43. hét	2016. 43. hét	Változás (százalék)
Csehország	39,8	21,0	52,7	62,7	99,9	159,3	–	–	–
Franciaország	44,4	34,4	77,4	52,0	80,9	155,5	–	–	–
Hollandia	–	–	–	–	–	–	135,8	151,5	111,5
Lengyelország	29,5	12,5	42,3	89,2	48,9	54,8	113,3	110,3	97,3
Magyarország	25,3	26,0	102,7	53,4	45,8	85,7	114,1	114,7	100,5

Forrás: Európai Bizottság

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 45. hét)

Faj	Származási hely	2016. 45. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Magyarország	0,12	0,50
	Ausztria	0,28	0,80
	Magyarország	1,30	1,30
	Ausztria	0,70	1,00
Paprika	Belgium	0,90	0,90
	Hollandia	0,90	1,70
	Lengyelország	0,92	0,96
	Spanyolország	1,00	1,40
Paradicsom	Törökország	1,70	1,70
	Magyarország	0,40	0,40
	Ausztria	1,00	2,50
	Belgium	2,50	2,50
	Hollandia	1,00	1,40
	Lengyelország	0,84	1,80
	Marokkó	1,00	1,20
Fokhagyma	Olaszország	1,00	2,00
	Spanyolország	1,00	1,00
	Szlovákia	1,30	1,30
	Törökország	1,00	1,00
	Magyarország	4,00	4,00
	Kína	3,30	3,30
Csiperkegomba	Lengyelország	4,00	4,00
	Olaszország	4,00	4,00
	Spanyolország	3,80	3,80
Csemegeszőlő	Magyarország	1,67	2,10
	Lengyelország	1,84	2,47
	Magyarország	1,20	1,50
Csemegeszőlő	Görögország	3,90	3,90
	Olaszország	1,00	2,50
	Törökország	1,00	1,40

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 3 százalékkal csökkent 2016 első tíz hónapjában 2015 hasonló időszakához képest. A fehérborok iránt 5 százalékkal lanyhult, míg a vörös- és rozéborok iránt csaknem 1 százalékkal nőtt a kereslet a megfigyelt időszakban.

A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára csaknem 3 százalékkal, 26 139 forintra emelkedett hektoliterenként 2016. január–október időszakban az előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok ára 2 százalékkal, 24 293 forintra, a vörös- és rozéboroké pedig 4 százalékkal, 28 516 forintra nőtt hektoliterenként ugyanebben az összehasonlításban. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési ára 11 százalékkal, 28 452 forint/hektoliterre, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 3 százalékkal, 23 687 forint/hektoliterre nőtt. A vörös- és rozéborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési átlagára 7 százalékkal, 25 590 forint/hektoliterre emelkedett, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 1 százalékkal, 28 843 forint/hektoliterre csökkent a megfigyelt időszakban.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt, ugyanakkor mennyiségben 20 százalékkal, értékben 7 százalékkal csökkent 2016 első nyolc hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A borexport mennyiségben 9 százalékkal, 348 ezer hektoliterre, értékben

5 százalékkal, csaknem 13 milliárd forintra csökkent 2016. január–augusztus időszakában az előző év azonos időszakához viszonyítva. A külföldön értékesített mennyiség nagyobb hányadát (61 százalék) a lédig borok tették ki. A palackos borok kiszállítása 15 százalékkal, 136 ezer hektoliterre, a kivitel értéke 6 százalékkal, 7,5 milliárd forintra csökkent egy év alatt. A lédig borok exportmennyisége 6 százalékkal, 212 ezer hektoliterre, a kivitel értéke 3 százalékkal, 5 milliárd forintra mérséklődött a vizsgált időszakban. A nemzetközi piacon továbbra is a magyar fehérborok voltak a keresettebbek, a kivitel belüli részarányuk 81 százalékot tett ki.

Magyarország borimportja 12 százalékkal, 140 ezer hektoliterre nőtt 2016 első nyolc hónapjában az előző év azonos időszakához képest. Az import 82 százaléka lédig, a többi palackos kiszerezésű volt. A palackozott borok behozatala 1 százalékkal, a lédig boroké 15 százalékkal nőtt. A palackos és a lédig kiszerezésű borok behozatalának összértéke (2,9 milliárd forint) 4 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. A palackos borok behozatalának értéke 11 százalékkal esett, míg a lédig boroké 25 százalékkal emelkedett.

Magyarország pezsgőexportja a 2016. január–augusztus időszakban nem változott az egy évvel korábbihoz képest, az ebből származó bevétel ugyanakkor 9 százalékkal, 1,3 milliárd forintra emelkedett. A pezsgőimport 30 ezer hektolitert tett ki, ami 1 százalékos csökkenést mutat, míg az értéke 9 százalékkal, 1,5 milliárd forintra emelkedett a megfigyelt időszakban.

8. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január–október	2016. január–október	2016. január–október/ 2015. január–október (százalék)	
ehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	87 148	37 531	43,07
		Átlagár (HUF/hl)	25 537	28 452	111,42
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	224 039	257 714	115,03
		Átlagár (HUF/hl)	22 983	23 687	103,02
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	311 187	295 246	94,88	
	Átlagár (HUF/hl)	23 705	24 293	102,48	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	72 019	23 452	32,00
		Átlagár (HUF/hl)	23 926	25 590	106,95
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	155 980	206 382	132,31
		Átlagár (HUF/hl)	29 142	28 843	98,97
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	227 998	229 426	100,63	
	Átlagár (HUF/hl)	27 495	28 516	103,71	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	159 167	60 576	38,06	
	Átlagár (HUF/hl)	24 808	27 363	110,30	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	380 018	464 096	122,12	
	Átlagár (HUF/hl)	25 517	25 980	101,81	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	539 185	524 672	97,31	
	Átlagár (HUF/hl)	25 308	26 139	103,29	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

		Export mennyisége			Import mennyisége		
		2015. I–VIII.	2016. I–VIII.	Változás	2015. I–VIII.	2016. I–VIII.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	102,66	92,34	89,94	8,21	9,04	110,09
	Vörös és rozé	56,44	43,68	77,39	18,07	15,71	86,96
	Összesen	159,10	136,01	85,49	24,48	24,75	101,10
Lédig	Fehér	206,89	191,41	92,52	24,21	1,74	7,18
	Vörös és rozé	18,73	20,81	111,09	76,42	113,93	149,09
	Összesen	225,63	212,22	94,06	100,63	115,67	114,94
Palackos és lédig kiszerelés összesen		384,73	348,24	90,51	125,11	140,42	112,24

Forrás: KSH

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

		Export értéke			Import értéke		
		2015. I–VIII.	2016. I–VIII.	Változás	2015. I–VIII.	2016. I–VIII.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	5,32	5,21	97,94	0,45	0,44	98,33
	Vörös és rozé	2,63	2,25	85,78	1,19	1,02	85,10
	Összesen	7,95	7,46	93,92	1,64	1,46	88,72
Lédig	Fehér	4,80	4,57	95,25	0,28	0,04	14,63
	Vörös és rozé	0,41	0,47	114,73	0,88	1,41	160,23
	Összesen	5,20	5,04	96,77	1,16	1,46	125,39
Palackos és lédig kiszerelés összesen		13,15	12,50	95,05	2,80	2,91	103,90

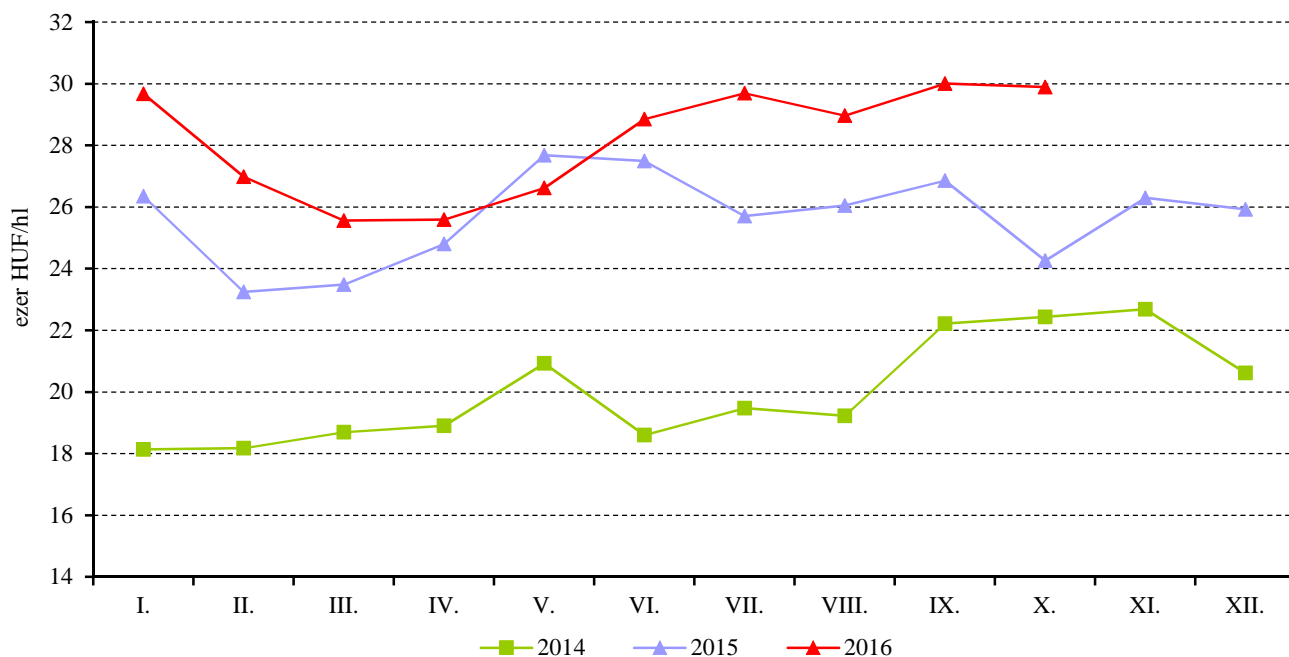
Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2015. január–augusztus		2016. január–augusztus		2016. január–augusztus/ 2015. január–augusztus	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	30,69	1,37	30,40	1,49	99,07	109,08
Export	25,55	1,27	25,59	1,38	100,13	109,00

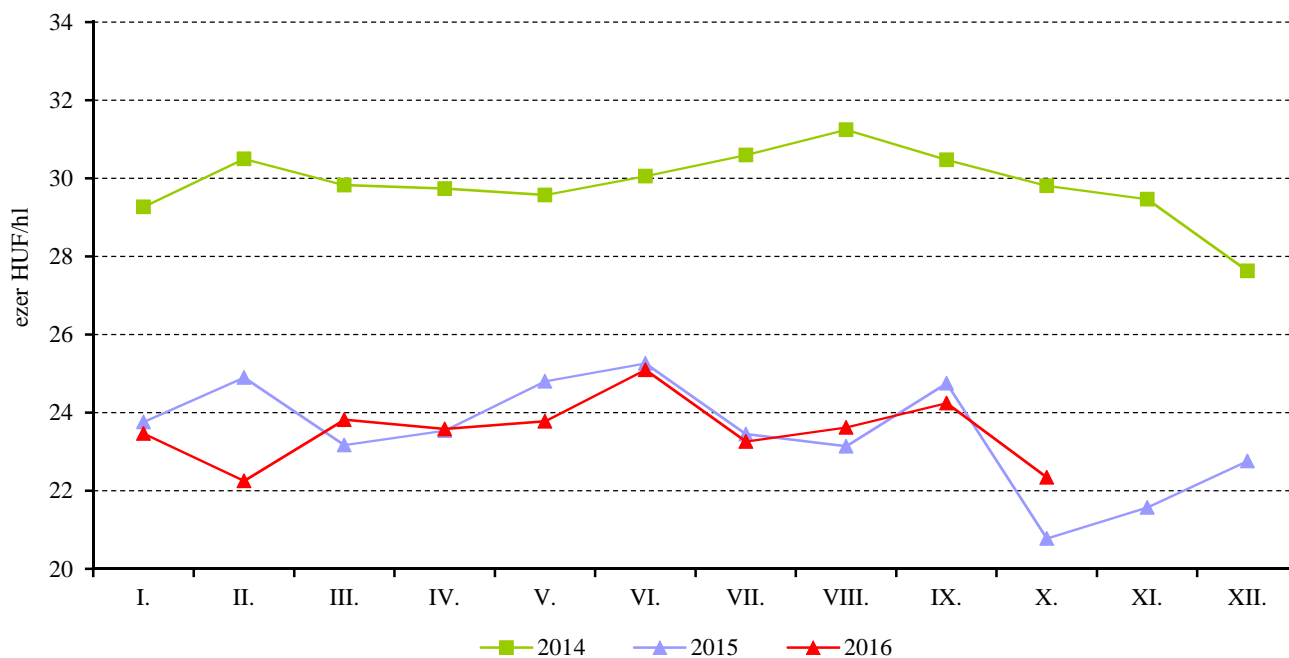
Forrás: KSH

13. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

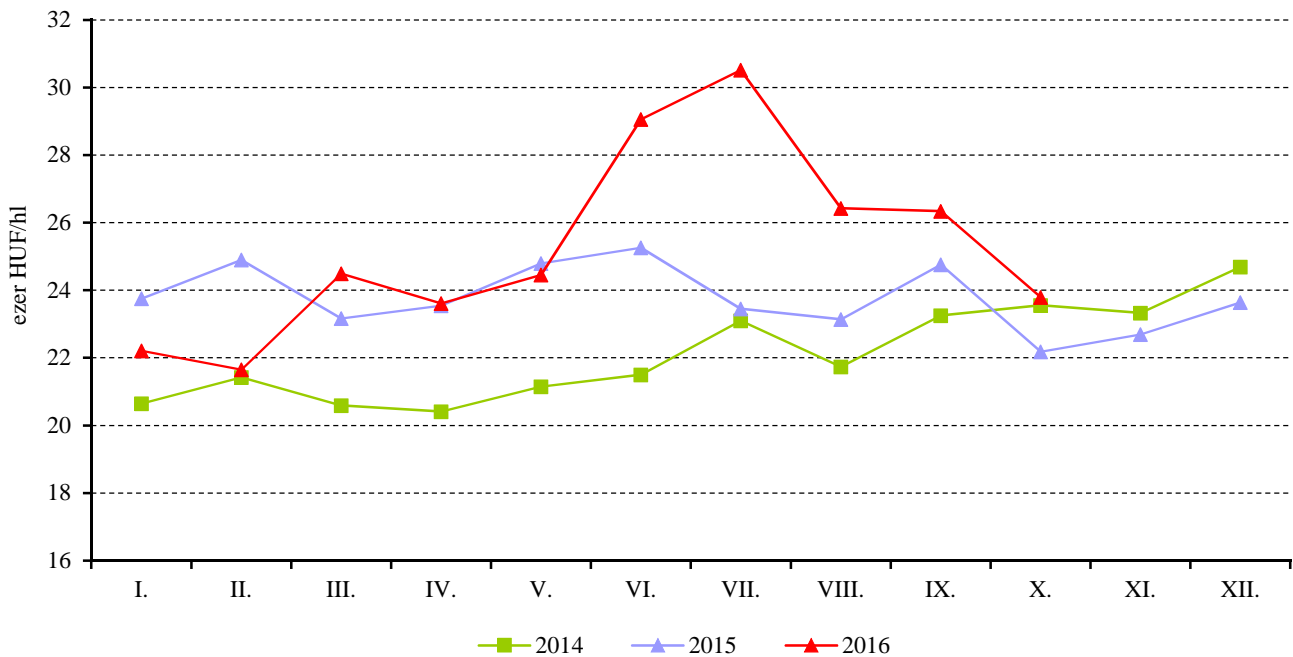
14. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

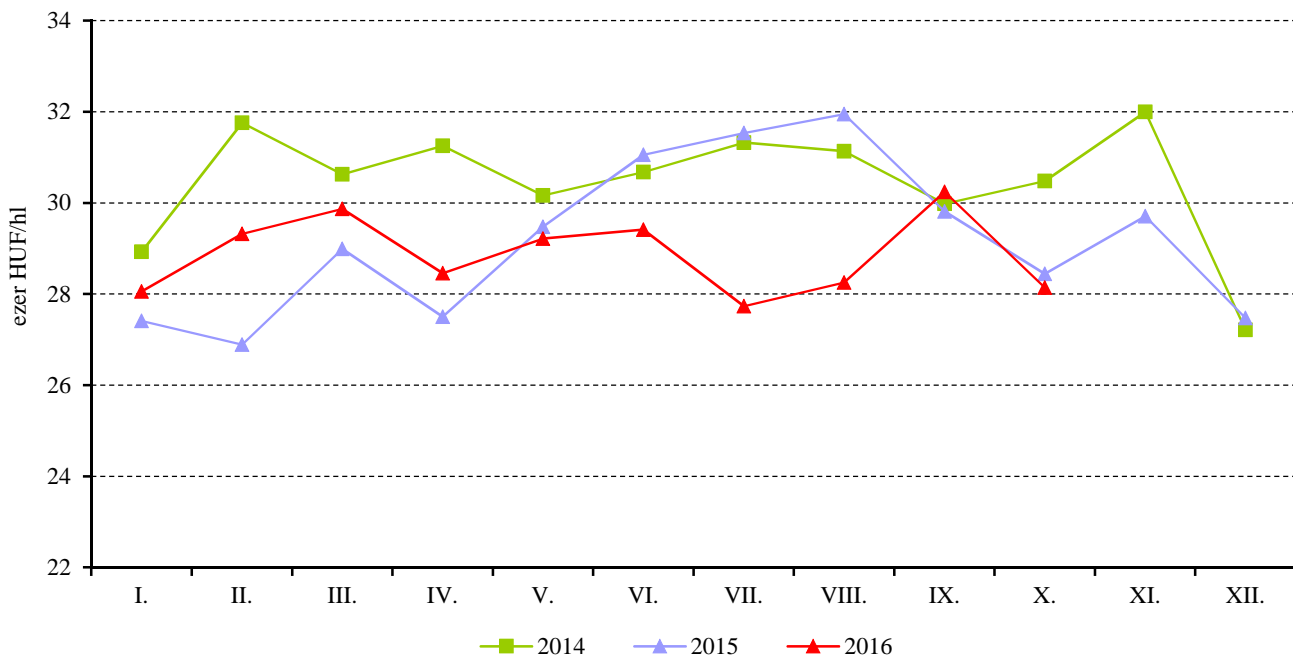


15. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



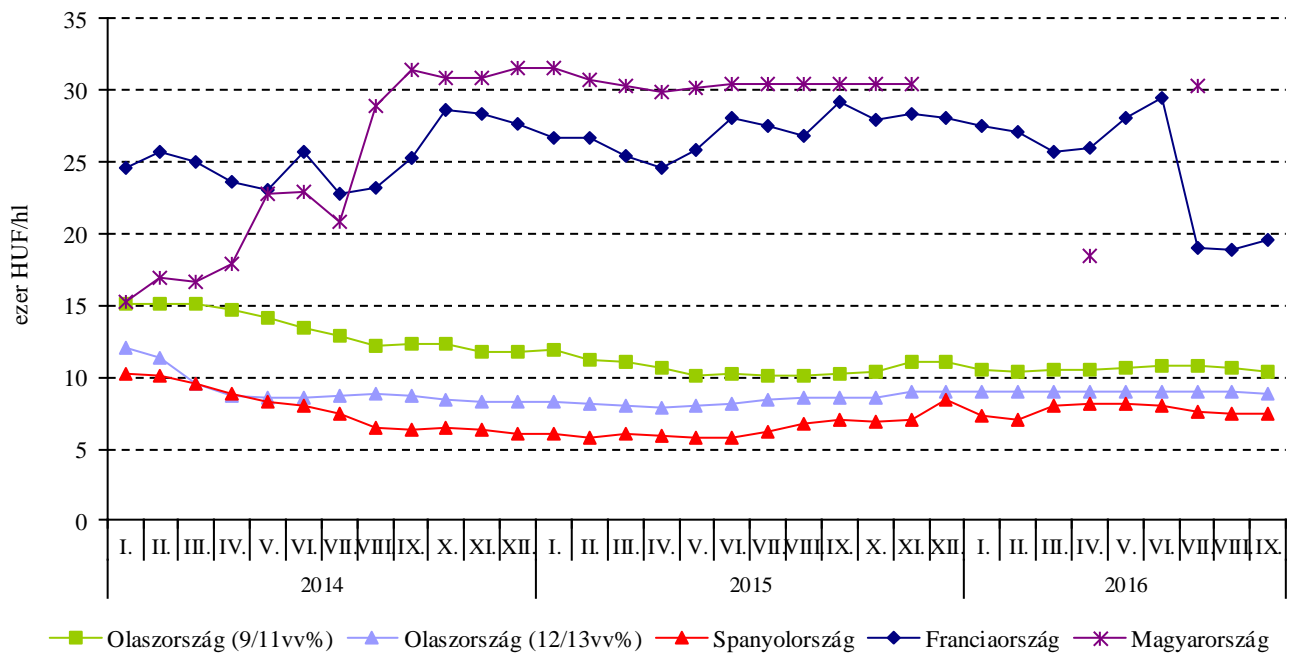
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



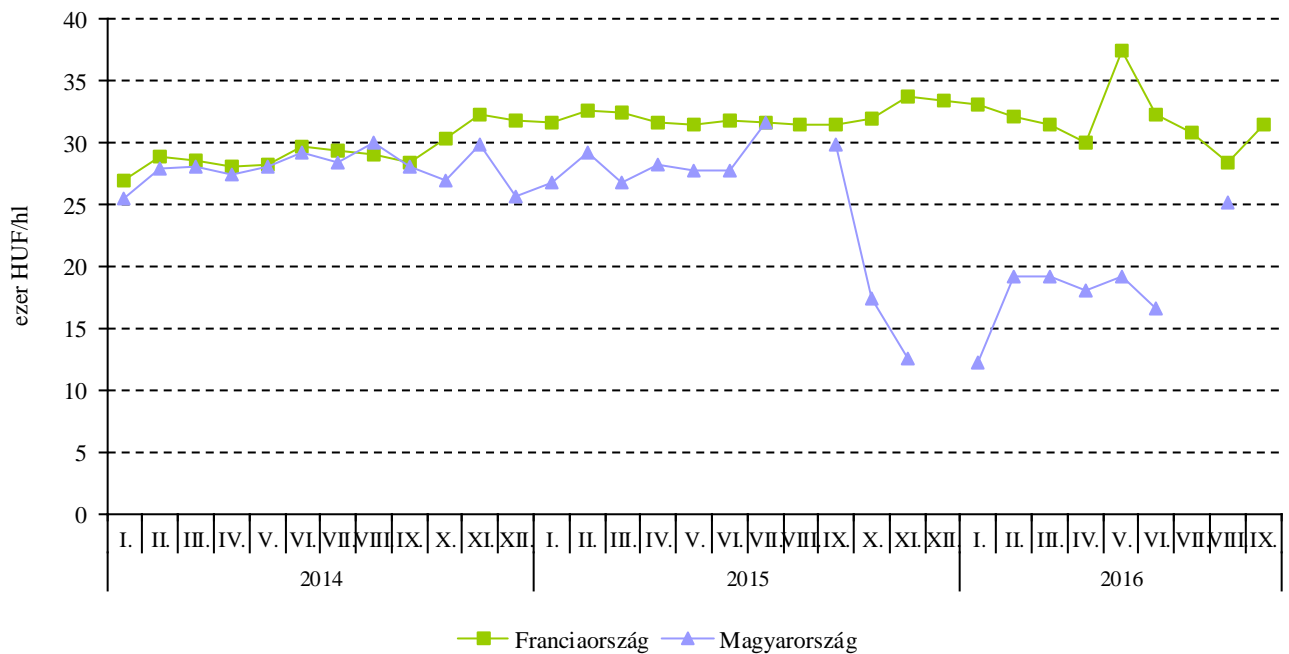
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



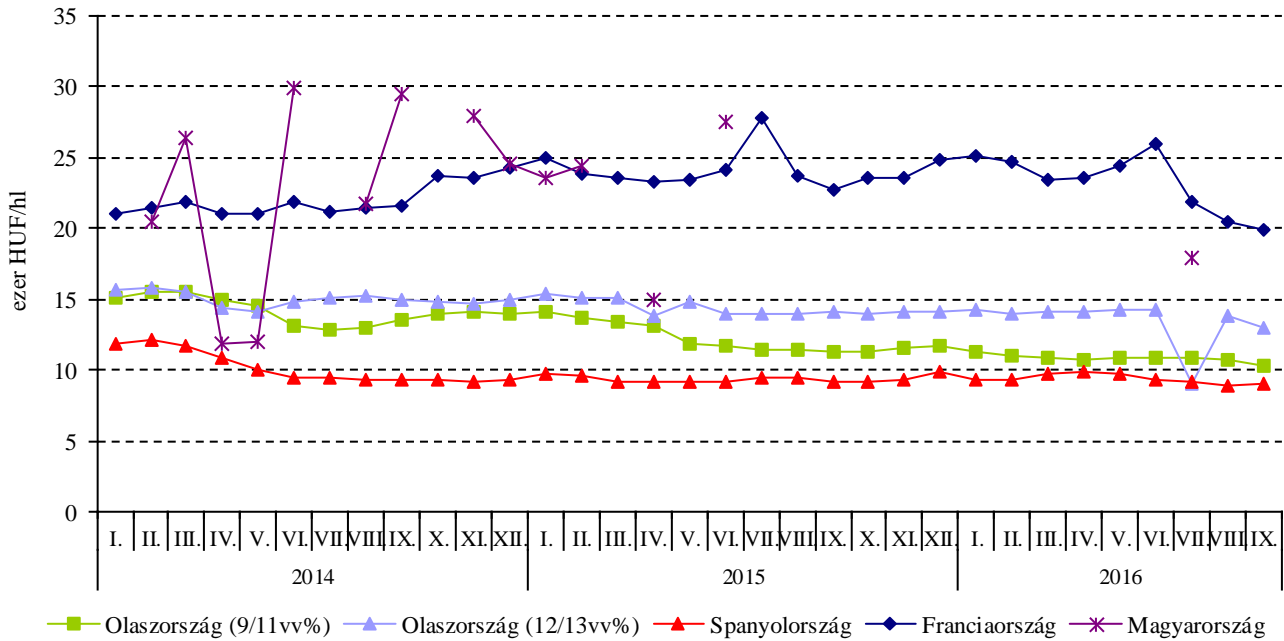
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

18. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



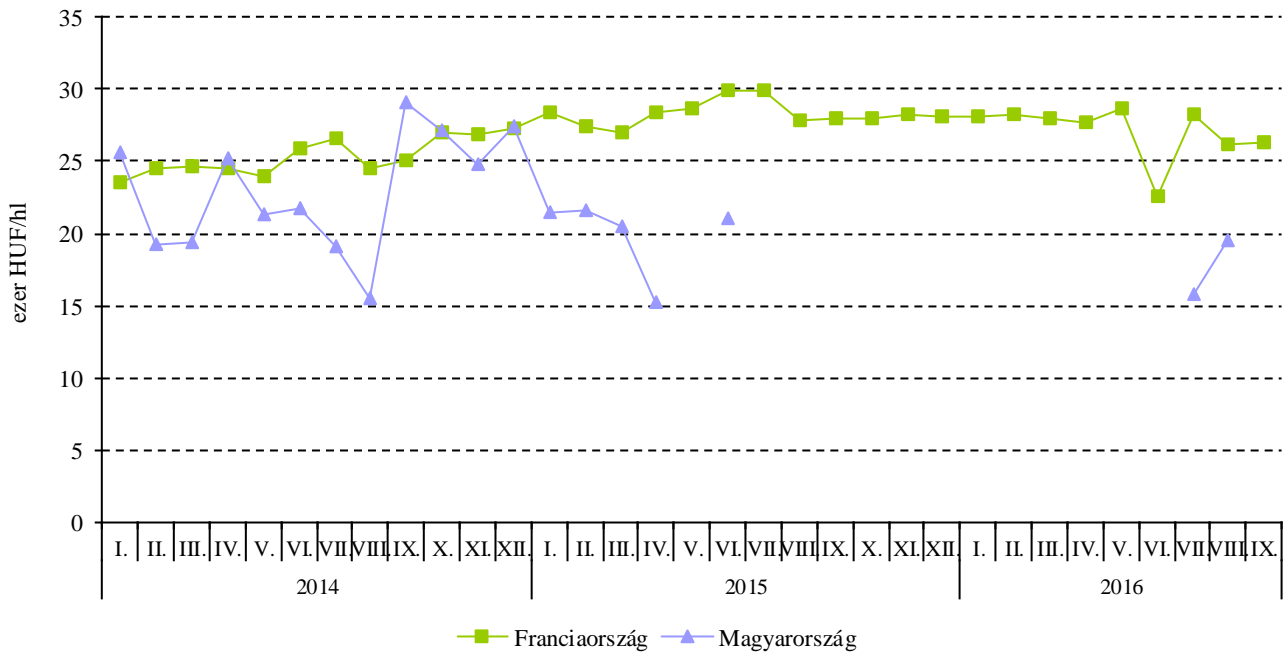
Forrás: AKI PÁIR, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

20. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

